

BIELARUS

tydniowaja katalickaja hazeta.

Kasztuje s pierasyłkaj: na hod 1 rb. 50 kap. na 6 miesiacau 80 kap.
addzielny numer 3 kapiejki.

Rukapisy pawinny być padpisany praudziwaj familiej dzieła wiedama redakcii, inaksz nia buduć drukawany; rukapisy nie zwiertajucca. Hroszy można pasyłać pacztowymi markami.

Usio adresawać: Wilnia Wilenszkaja wulica, № 18 kw. 6. Redakcija „Bielarusa“.

Szkoda mnie hetaho narodu... bo nie maje czaho jeści (słowy Chrystusa).

U adno.

Nidawiarki wierać tolki ũ swaje siły, tolki ũ stal, porach, harmaty, ale chryścijanie wierać, szto, jak praŭda toje, szto kali sam nia budzisz staracca to i Boh niczoha ni daś, tak praŭda i toje, szto biez Boha ani da paroha, szto jakby ni staraŭsia sam, skolki by ni mazoliŭ ruk, ni łamaŭ haławy, ni traciŭ sił, kali Boh ni pabłahaŭsia — usio hena pojdzie na marna. „Chto robić, szto może, tamu i Boh dapamoże“, każe prykazka, ale ni pamoże, ani pabłahaŭsia Boh pracy hresznaj, praciuñaj woli Bożaj. Wola Bożaja abjaŭlana ũ prykazani: „Miłuj Boha nad usio, a bliźniaho, jak siebie“ chce, kab usie ludzi żyli zhodna nia kryŭdziaczy adzin druhoha, ale dzie mohuczy i czym mohuczy adzin druhomu pamahajuczy.

A ludzi, jak baczym, topczać wolu Bożuju i dumajuć, szto żywuczy pawedla swajho zdañnia—kryŭdaj inszych, robić dobra.

Tymczasam niazliczonyja przykłady z minuśszaho i ciapieraszniaho życia prakonywajuć nas, szto ludzkaj kryŭdaj nichto ni razżyŭsia, szto kali czaho dabiŭsia chto, to heta ni paszło jamu ũ karyś. Zdaraićca praŭda, szto chtokoleczy nisprawialliwa żywuczy nażywie i bahaćcie i niejki czas cieszycca wyhodami, ale tolki ũważaj, jak zaras niejki rabak pacznie padhryzać szczaście, nażytuje kryŭdaj. To chto z hetkaj siamji zachwareje na niawyleczalnuju chwabobu, to razbeścicca i stanie marnawać bahaćcie i swajo zdarouje, to toje to in-

szaje, ale tyki kryŭda bliźnich nia jdzie na dabro.

Wiedaju ja adzin falwarak, katory ũ podły i wielmi kryŭdny sposab zabrany byŭ adnej „szyszka“ na swaju ũłasność.

I szto tam dzieicca? „Szyszka“ heta-ja pamiorła ni tak, jak Boh prykazaŭ. A ludzi kazali: „ũ hetym joś palec Boży“ żonka jaho byŭszy „wialikaj paniaj“ na staraś świnię paświła i asuszkam chleba była rada.

Ludzi kazali: palec Boży tut“.

Synok ich raspiŭsia i choć pażyŭ ni karotka padhadawaŭ i dziaciej, ale pamior ad harelki i pachawany za mahilnikam; ludzi kažuć: „heta kara za hrachi bački“. Unuk i ciapier żywie, ale choć sam haspadar pieknaho faliwarku ni maje nawat taho, szto majuć biednyja haspadary na niekolkich dzisiacin-kach ziamlicy. Niczoha ni wiadziecca, ni ũczym nia szencić, i pryhledajuczy sia da hetaho ludzi kažuć: „Pomsta Bożaja wisić nad hetaj siamjoj i nad faliwarkam, nażyтым s kryŭdaj, nisprawialliwa.“

Hetakija przykłady pawinny nas usich adstraszać ad usiakaj nisprawialliwaści.

A tym bolsz my pawinny hardzić usiakaj podłaściaj baczuczy, szto kali chto tolki żywie pa Bożamu, pa praŭdzie, pa sprawialliwaści, taho baczym szczaśliwiejšym u duszy; toj maje pahadniejszy twar, bo maje spakojnaje sumleñnie i choć nia kupaicca ũ raskoszach, ni abłożany bahaćciem, ale maje chleba, i soli i rad swajej dolaj.

Braty darahija! Wajna ciapieraszniaja adciahnuła ad haspadarak szmat pra-

caŭnikoŭ. Na henych haspadarkach astalisia, abo słabasilnyja starcy, abo kabiety, abo dzieci-nidarostki. Ludzi błahoj woli, ludzi nisprawiadliwyja majuć dobruju zrucnaść kryŭdzić henych słabych i jak czuć, czasam hetak i robić.

Czasam-że i tak bywaje, szto żonka zabranaho na wajnu, kali żywie pry jaho baćkoch, ci pry bratoch, dyk nia chce i palcam kranuć da raboty, bo wiedaje, szto z chaty wyhnać jaje ni majuć prawa, ani ad stała adahnać.

Woś, darażeńkija, hetak być ni pa winno. Heta ani pa Bożamu, ani pa ludzku, heta i hreszna i śmieszna.

A treba kab usiudy była miłaść i sprawiadliwaść, kab adny ni żadali bolsz, czym im należycca, a druhija ni adkazywali ũ tym, szto kamu patrebno i należycca. Jak kryŭda słabiejszych praz silniejszych damahaicca ad Boha pomsty, tak hultajstwo z naruhańniem takoj sadatki damahaicca ad Boha pomsty.

Dyk treba ũsim u adno pracawać jak zmoha i pamahać, kamu pomacz patrebna, czym zmoha. Żywuczy ũ niezgodzie tolki pawialiczywaicca i tak uo ciażkoje hora, dyk treba nam jednaści, miłaści, zhody, bo heta asałodzić nam niadolu zmienszyć niszczaście i pamoże pieratrywać hetyja ciażkija dni, katoryja musiać-że niekali konczycca, musić-że nastać na świecie supakoj, jak pa koźnaj bury nadychodzić pahoda.

Sielanin.

U Mai.

Z wiasnoj przszło da nas ciapło

Radzieja ũsia ziamla:

Zaćwiŭ muroh, ukryŭszy toh,

Zialenicca ralla.

Pach świeży z dreŭ, czuć i spieŭ.

Ptuszyzny cieszyć nas;

Michćić matyl, kamar i gil

Zwiniać ũ paŭdzionny czas.

U bieli sad pastuchać rad

Świst-szczebiet salaŭja,

Szto cicha sieŭ u huszczy dreŭ.

Miż inszaho ptuszja.

Pczala z wulou u prastor paloŭ

Puszczaja nowy roj,

Rupny pczalnik k wullom prynik

Z siawieninaj staroj.

Czabor, ramon miazŭ, zahon

Ukwiecili wiankom,

A zbażyna żyćciom pjana

Bruniaja kalaskom.

Pach wasilkou pszczału, czmialkou

Prywabiŭ brać miadok,

Z haraczyni u huścini

Schawacca u chaładok.

Ruczej burlic, aź krysztalic

U świetle swaju wadu,

A rybak roj plywie u joj,

Pluskocza na chadu.

Wiasiella skroś. I ljecca sztoś

Da serca u czas taki,

Cichi zdaroj usiej duszoi

Ja pju, szukaju lhi.

I lohka mnie kazauby u śnie

Spakojnym u majski znoj

I widžu ja zakon żyćcia

U dumca woś jakoj:

Jak хочysz żyć, wiasiella pić

Za pracu, hora, trud,

Lubi światło, znienawidź zło

Usialaki hreszny brud.

U życiowoy splot—dzieł dobrych, cnot

Ty kwietki uwiwaj

Dyk i duszy u światoi ciszy

Zaświecić wieczny maj!

I tut moj duch uziausia udruh

Da pouni charastwa,

Jakim jość Boh—woś rwiecca uzdoch

Z hrudziej da Bożastwa.

A. Ziaziula.

6-7—VII—1914.



Michał.

Michał był synem nie biednego ale i nie wielmi bogatego zaścienkowego haspadara na wośmi dzisiacinkach hłajstaj i hlinistaj ziemi. Żywoczy u baćko i nia przychodźośia Michału ciarpieć hoładu ani choładu, bo i jeży i adzieży choć prostaj, zrebnaj, nimiahkaj, ale było dawoli.

Biada tolki, szto ad samaho malenstwa był Michał kwołaho zdarouja. Raz za razem zapadał to u takuju to u inszuj chwarobu, a najbolsz dyk u zapaleńnie lohkich. Nia hłedziaczy na toje majuczy siem hadou pawinien był iści u pole za skacinoj. A paswiu z bolszymi, katoryja słaboha Michałku kryudzili; pasyłali usio jaho pirajmac bydła, a sami abo spali, abo siadzieli, a kali szto ni spadabalośia, dyk bili biez litaści, dyk straszili, szto kali adważycca pażalicca baćku, dyk zabjuć jaho na śmierć. Dyk ciarpieu jon biedny i mauczał. Tolki kali bywało chopić jaho zapaleńnie, dyk tady u haraczce kryczał: „za szto ty nianie bjesz? nia bijsia,“ „skažu tatu“ „ajej! kudy Hniada?“ „Kudy Ryża“ z czaho można było dahadacca, szto nia lohka było Michału u poli, a czasem można było zdaloku padhladzieć, jak zdziakawalisia bolszyja nad małym Michałam.

Minulośia toja, Michał padros i baćka wyprawił za bydłam małodszaho syna, a Michała abwiarnuł da swajej pomoczy.

Może ciapier palahczela jamu? Chiba pahorszało, bo ciapier jon iszoł baranawać, małacić, drowy siecz, siena suszyć, a usio heta nia było lohkim dla chwara-wiekaho dzisiacihadowaho chłopca, a jak szto ni patrapiu zrabieć, dyk i baćka umieł tak splawuszyć, szto aż pawalicca biedak. Może ad hetkich aplawuchał stało ciaczy z wucha i niejaki czas jon ni czoha nia czuł adnym wucham, ale pamalu minulośia i toja. Pośla s piarepałochu, ci z inszaj może przyczyny ubiłaśia niejaka niemacz u nahu, dyk bolsz pałhodu kulhał, a baćka waził pa roznych szaptunoch dyk znacharoch, aż pośla niechta paraił rabić wanny s siena i z jaczmienki, dyk hetym wyleczyłsia. I dalej ros i czytać i pisać nawuczyłsia i mieł da hetaho achwotu i kab było kamu i za szto addać Michała u nawuki, może z jaho byuby karysny hramadzianski pracauńnik, ale nia było kamu hetym zaniacca i nia było hroszaj, patrebnych na heta. Czytał Michał tolki toje, szto było u baćki (sa dźwie kniżki

relihijnaho kiarunku), dy szto uđalośia pazyczyć dzie u susiedział.

Kali stał dachodzić da hadou, tady czasam i sam zharuszkau dzie jakuju załatouku, dy kupiu sabie kniżku, bo na żadnyja trunki, ani na tytun nia wydał ni hrosza. Baćka jaho nia pił, ani kurył i Michał nia lubił ni toha ni druhoha.

Hetak przysła para iści u sałdaty. Zdawałośiab hetkaho słabawitaho pawinna zbrakawać i dać biely bialet, ale nie, wajenny doktor abhłedziwszy skazał: „godzi en.“ I paszoł Michał u sałdatczynu, dy wybrali jaszce u konnicu. Skolki tam było muki, skolki hora! Ale pośla pierawiali jaho u piechotu, ale pabyłszy tam niejkija dwa miesiacy musił jechać na japonskuju wajnu. Iznoł hora, iznoł muki, ale pad toj czas zachwareł Michał, dyk dołhi czas prależył u szpitali, a pośla był naznaczany wiestawym u kamendanta stancii, dyk u bitwu ni papał, tym bolsz, szto ni zadołha i wajna konczyłsia.

Wiarnuśia ureści da chaty z najlepszymi dumkami, z najlepszaj achwotaj. Ale jak uziałsia da pracy, dyk iznoł pakazałsia, szto zdarouje jaho jakby ni da haspadarskaj pracy. Iznoł stał zapadać na zdarouje.

A ludzi stali žanić, nawet baćki chacieli, kab ażaniłsia, ale sam jon kazał, szto ni warta žanicca, bo może zaras iznoł być wajna, dyk i treba budzie kinuć usio, dy niasci życie swajo na achwiaru. Ale kali stali usie duryć haławu, dy swatać, chto kaho wiedajuczy, dyk niejak jakby zdureł, ci może Boh tak dapaścił, szto tyki ażaniłsia. I ażaniłsia ni tak jak dumał. Sam załsiody ćwierdził, szto nia można žanicca z niszajomaj, ale treba dobra pieraznać raniej, adnak ażaniłsia z asobaj dalokaj i niszajomaj. I papalaśia piła dziarwianaj, szto tolki jaho piławała, kab kidał baćkoł, dy iszoł szukać lohkah chleba u miesta, a da pracy, ani da życia, ani u toj bok. Dyk wysach, zbialeł, życiom nia był rad.

Próbawał i u mieści służby jakoj szukać, dy niudawałsia. Aż adnej rani-cy przybiehaje starasta u zaścienak i jak z piaruna: „Mabilizacja! Wajna! załtra być na zborym punkcie!“ Zajencyli usie u siamji, zahałsił i Michał. Na załtra czym chutcej pałpieszył da kaściola, wypawiadałsia jak najszczyrej z celaho życia i paleciłszy Bohu u ruki życie i duszu swaju paszoł na zbory punkt. Tut niejak zdaryłsia jakby szczascie, bo Michała naznaczili u raspara-

dzenie wajenna-akružnoha sudu i zdawalosia, szto ũ bitwy iŝci nia prydzicca.

Ale prajszo sa try tydni czasu i pry sudzie Michał, jak i inszyja akazaŭsia nipatrebnym, dyk cieras niejki nia doŭhi czas jon by ũ na pazycijach padniamieckimi kulami.

Iszli dni i tydni i prajszo nieszta sa try miesiacy, a Michał pisaŭ, szto jaszcz z Bożaj łaski żywie i zdarowy, tolki prosić Boha kab i dalej mieŭ jaho ũ swajej łasce. Prasiŭ brata i żonku i baćkoŭ, kab i sami malisia za jaho i kab zakuplali Imszu űwiatuju ũ Wostraj Bramie na Jaho intenciju, nawet sa swaich aposznich kapiejak, jakija mieŭ pry sabie prysłaŭ űsie bratu, kab addać ich na Imszu, dy kab kupić i pasłać jamu medalik M. B. Wostrabramskaj i inszyja reczy relihijnyja. Usio heta bylo zrobiano. Aposzniaja pasylka dajsza pierad samymi zapustami. Ucieszyŭsia Michał baczuczy kryżyk, katoraho prasiŭ, kab mieć szto prycisnuć da hrudziej, kali przyszłosiab kanać pad strefami ũ poli, dzie nia bndzie ksiandza katalickaho ani jakoj pasłuhi duchoŭnaj.

I widać czuŭ jon u duszy, szto hetkija reczy buduć patrebny, bo nieszta na druhi, ci na treci dzień poŝla taho iduczy na ataku proti niemcaŭ jon skazaŭ tawaryszu: „Ty, bratok napiszy da majej radni“ — „Czamuż tak“ pytaje toj — „ty-ż sam lepsz ad mianie pisać umiesz? — „Mianie dziŝ zabjuć“ adkazaŭ Michał... Boh jaho wiedaje, ci jon mieŭ jak i son, s katoraho zrazumieŭ, szto ũ hety dzień prydzicca pałażyć żyćcio swajo, ci może Boh daŭ praczućcie takoje jasnaje, ale tak i stałosi. Wieczarəm 6-ho lutho tawarysz ni daczakaŭ Michała, a sam byŭ raniany, dyk poŝla druhi, dobra znaŭszy Michała skazaŭ, szto baczycy jaho lażaczaho niażywym.

Harotnaje i ciażkoje bylo űsie żyćcio jaho, choć nikomu ani małoj kryŭdy ni zrabiŭ, a kali jakija małyja hrachi mieŭ, dyk pakutawaŭ-że za ich i tak u żyćci i ũ asobnaŝci cierpiaczy űsie niawyhody wajny i űreŝcie zapieczatawaŭ hetaje żyćcio muczanickaj űmierciaj.

Chaj-że duszy jaho szlachotnaj, duszy szczyra chryŝcijanskaj daŝ Boh Miłaserny űwietłuju wiecznaŝ.

Michału Brat.



Litaŝć.

Litaŝć joŝć cnota, katoraja wuczyć ludziej szanawać żyćcio, zdarouje i űŝiakaje dabro nia tolki ludziej, sabie roŭnych, abo űlabszych, ale taksama űŝiakaj żywoj isto-ty, a nawet raŝliny.

Szmat ludziej, z inszych bakoŭ dobrych, czujucca pawinnymi łahodna abchodzicca tolki z ludźmi sabie roŭnymi, miłymi być tolki dla asob wyżejszaho stanowiszczca, a da ludziej niżejszych bahaćciem, nawukaj, stanowiszczcam, a tym bolsz da swaich najmitaŭ, adnosiacca zusim inaksz, űwiorda, harda, nawet nisprawiedliwa. Inszyja sabie dumajuc, szto naahŭ z űŝiakim czaławiekam, kim by jon ni byŭ, treba tyki abchodzicca dobra, bo i jon-że taki samy czaławiek, ale bydło, koŭ, sabaka, dyk ni majuc nijakaho prawa, kab z imi abchodzicca pa ludzku, nia zdziekawajuczysia nad imi, nia muczaczy lisznia ciażkoj pracaj, i t. p. A űžo biez najmieszaj patreby złamać drewa, ci inszaju jakuju raŝlinu, dyk zusim tyki nie űważajuuc za recz niadobruju.

Usie pieraliczanyja ludzi ni majuc cnoty litaŝci. A kab czaławiek być praŭdziwym, biez nijakich dafektaŭ czaławiekam, aprocz usich inszych cnotaŭ treba mieć jaszcz z cnotu litaŝci, bo jana wielmi karysnaja i patrebna ű űwiecie.

Cnota litaŝci wuczyć czaławieka abchodzicca pa ludzku nia tolki z bolszymi czymkoleczy, abo z roŭnymi, z żonkaj z dziećmi, ale i z koźnym najmitam, z koźnaj biednaj siratoj i dalej jaszcz z koźnym stwareńniem, ci to z bydłom, ci z sabakam, katom, ptaszkaŭ chatniaj, ci dzikoj i nawet z koźnaj raŝlinoj. Litosny czaławiek nia tolki niŭczym nia skryŭdzić ani żonki, ani dziciaci, ani űluhi, ani pastuszki, ani susieda, ani jakoj biezabaronnaj siraty, ale sam jaszcz budzie dbać, kab i nichto inszy ni zra- biŭ im kryŭdy, budzie czym mohuczy pamahać, kab im bylo dobra. I bolsz, litosny czaławiek ni budzie katawać skaciny, ni sabaki, ni daŝ dziciaci na zabaŭku, kacianiaci, ani kurezaci, ani inszaj ptaszki, bo hetym addaŭby hena stwareńnie na muki, a dzicia prywucza- waŭby da akrutnaŝci. Nawat muchi ni pazwolić muczyć, bo i jana żywaja istota, a szto paskudnaja, dyk moźna jaje hu- bić atrutaj ci jak inaksz, ale biez mu- czeńnia ű rukach, kali katoraja papa- dziecca.

Litosny czaławiek, kali jamu zdaryca rezać awieczku, ci kačoć świnczo na miasa, dyk i heta robić z wialikaj niapryjemnaścij, boż jon adbiraje żyćcio. Kali zsiakaje drewa na apał, z patreby dyk i to jamu robicca szkoda, bo jon adbiraje żyćcio. Dyk litosny czaławiek nikoli nia złomić drewa bez potreby, nawat kraski nie saszcypnie bez potreby. Da taho budzie wuczyć jonitych, nad katorymi maje żwierchnaść, a ũ asobnaści swaich dziaciej. Hetkim i treba być czaławieku, kali maje być praŕdziwym czaławiekan.

Padumajma tolki, kab heta ũsie na świcie ludzi byli litosnymi, ci hetak wyhladaŭby świet? Ci byłob na im stolki jenku, biady, niadoli, stolki pakryŭdżanych, zabitych, hałodnych? Ależ niczoħa padobnaho być ni maħłoby!

Dyk budźma ũsie litosnymi samyja i budźma dobrymi apostołami hetaj cnoty miż inszymi, a ũ asobnaści zaszczeplawajma jaje naszym dzieciom.

Kaścielnyja wiedamaści.

Pieramieny u duchawlenstwie.

Z woli J. E. Ks. Administratara ũ duchawienstwie dyecezii Wilenskaj aposznimi czasami stalisia woś jakija pieramieny: Ksiondz Jan Źamejć prob. z Hermanowicz na prob. ũ Tapczewie, ks. Sciepan Lachowicz pa swajej prośbie zwolniani ad pawinnaścijaŭ probaszczu ũ Tapczewie astajecca altarystam pry tym-że kaściele, ks. Antoni Giedgowd z Wiszniewa na prob. ũ Hermanowiczy, ks. Stanisłaŭ Szlamas z Niesztaniszkaŭ na prob. ũ Wiszniewa, ks. Jan Źytkiewicz z Zelwy na prob. u Niestaniszki, ks. Alfons Chalecki wik. z Korycina na prob. ũ Zelwu, ks. Sciepan Ramanoŭski, wik. z Tapczewa na wik. ũ Korycin, ks. Dr. Jan Stefanowicz prob. z Sumiliszak u wajujuczuju armiju, ks. Dr. Jazep Bakszys z Wilni na zastupnika probaszczu ũ Sumiliszkach, ks. Jan Maliszeŭski z Daŭgieliszak na wik. ũ Ejszyszki, ks. Bernard Suzedel z Kamaj na wik. da kaśc. św. Piatra i Paŭła ũ Wilni, ks. Julian Ejdziatowicz na kapelana turmaŭ na Antokali i na Łukiszkach i astajecca kapelanam szkołaŭ, jak i byŭ raniej, ks. Kazimier Lekstutowicz wik. kaśc. Usich Őwiatych naznaczany da prymańnia pry-siahi ũ wajennym akrużnym sudzie.

U Wilenskaj duchounaj Seminaryi.

S pryczyny znacznaho skaraczeńnia nawukowaho hodu świanceńnia na ksian-dzoŭ z woli J. E. Ks. Administratara adłożany na dalej, kali kleryki ũspiejuć prajści i dobra wywuczacca toje, szto im patrebna.

Na akzaminy ũ kleryki stanawilosia 11 krasawika h. hodu 30 asob z katorych zdało akzaminy 22.

Druhi raz akzaminy buduć adbywacca 13 i 15 czerwienia.

Nabaženstwo dla litwinou.

Z pryczyny wajny ũ Wilniu najecha-łe wielmi szmat litwinou, dzieła katorych u niekolkich Wilenskich kaściołach ciapier sumyśla adpraŭlaicca Imsza świataja z nawukaj pa litoŭsku i suplikacijami, a ũ czasie samoj Imszy narod pija nabożnyja pieśni pa litoŭsku.

Świanceńnia.

Na druhi dzień Źialonych Swiatkoŭ u Pietrohradzie wyswiancilisia na ksian-dzoŭ b. kleryki Wilenskaj seminaryi Piotr Źarnoŭski i Konstanty Stepowicz i na subdyakonaŭ — K. Lenczewski, Petruszewski i St. Polonis.

Szto czuwać?

Wilnia. Z rasparadżenia wyżejszaho wajennaho naczalstwa, dzieła waźnych pryczynaŭ zahadano wyjechać żydom z miejscaŭ, dzie idzie wajna, dyk szmat z henyh żydoŭ najechało ũ Wilniu.

15-ho Maja paczaŭsia ũ Wilni nabor nowabrancaŭ, kotory mieli być przywany ũ 1916-ym hađu.

Darażynia na charczawyja produkty staic jak i raniej, a nawat pawialiczyłasia. Miasa zusim trudna dostać, tak sama i cukru. Nima razowaho chleba.

„Biełaruskaje Tawarystwo padmohi paciarpieŭszym ad wajny“ 12 dnia hetaho miesiaca załażyłsia ũ Wilni Biełaruskaje Tawarystwo dzieła padmohi paciarpieŭszym ad wajny. Meta takaja: dać pomoc paciarpieŭszym naszym ludcam wydajuczy im zapamohu hraszmi, abo zbożzam, abo dać im prytułak czasowy tam, kudy ludcy musili ũciaczy z miejsca wajennaha. Chto choćeć należyc

da hetaho tawarystwa, płacić u hod 3 rubli Dastatki tawawarystwa z hetkich składak, z afiar i z dachodu ad wieczaroŭ, lekcij i insz.

Dziareuna. Wii. hub. Aszmian. paw. U hetym miasteczku byŭ wializarny pażar, katory paczaŭszysia ad chlawuszka żyda Berki Epsztejna rasszyryŭsia bliska na ŭsio miasteczka i zhŭmiŭ pocztu, narodnuju szkołu, dźwie żydoŭskija szkoły, chaŭrusnuju kramu i kala 100 chat i inszych budynkaŭ haspadarskich. Szkody zrabiŭ pażar na 105.742 rubli. U ahni zhnuła 70 hadowaja sielanka Razala Beć, katoraja pilniawała reczaŭ na rynku. Bliska ŭsie paharełyja zajawili padazreńnie, ci nie padpalilŭ miasteczka prykaszczyk chaŭrusnaj kramy A. Demjanko. Dziełam zaniaŭsia sledawaciel i Demjanka aryszstawany.

Patajnaja honka harełki u Wilen. hub. Aposznimi czasami akcyzniki szto raz czaściej nachodziać patajnaja brawarki. U 1913 h. praz uwieś hod było wykryta hetkich brawarkoŭ tolki 15 u pierszaj pałowie 1914 hodu było ich tolki 9, a ŭ druhoj pałowie (jak pazapirali manapol) wykryto aź 49. Ad paczatk-u-ż 1915 h. i da 1-ho maja użo wykryto 59 patajnych brawarkoŭ, dzie ŭ jakikoleczy sposob rabiłasia harełka.

Minsk. Tut nizadoŭha maje paczać wychodzić nowaja biełaruskaja hazeta dla sielanskaho narodu, drukawanaja ruskiimi literami. U samym Minsku i ŭ jaho akolicach hazeta takaja daŭno ŭžo wielmi patrebnaja.

Babrujsk, Minsk. hub. Kolki dzion tamu siamiora sielan, jechaŭszyja łodkaj praz Biarezinu ad wialikaj chwali wywiarnulisia i 5 z ich utapilosia.

Zabarona pradaży harełki. Synod pa-stanawiŭ staracca prad kim należe, kab pradaża harełki ŭ Rasiei była zabaroniana raz na zaŭsiody, a nia tolki na czas wajny.

Proci kart. Pa wioskach u nikatorych akolicach Rasiei wielmi razwinulasia hra ŭ karty na hroszy. Miniserstwo ūnu-tranych spraŭ abumawaje sposaby zma-hacca z hetym. Z hetaj metaj u roznnych miejscach buduć zakładacca warstaty, dzie buduć wuczyć roznnych rabot hle-dziaczy da jakich najbolsz pryhilny warunki tej miejscowasci.

Wajenny padatak. Uwiedziano nowaje prawo ab padatku wajennym ad asob zwolnianych na jakich koleczy pryczynach ad wajenszczyzny. Padatak heny płacić buduć apalczency (z sinimi i z czyrwonymi biletami) i inszyja zwolniane ad służby asoby. Płata budzie nie

ad usich adzinakawaja, ale asoby, szto majuć dachodu da tysiaczy rubloŭ u hod buduć płacić 6 rubloŭ u hod. Chto maje dachodu bolsz tysiaczy ale nia bolsz 5000 r. buduć płacić 25 rubloŭ. Kali maje dachodu bolsz 5000 ale nia bolsz 10 tysiacz r. u hod to płacić budzie 50 rub. u hod. Pry dachodzie ad 10 da 20 ty-siacz—100 r. Kaliż chto maje dachodu ŭ hod bolsz 20 tysiacz i choeby i bolsz 100 tysiacz, usio roŭna płacić 200 r. u hod. Padatak hety budzie płacicca praz 18 hadoŭ, to znaczyć pokul czaławiek nia dojdzie 44 hodu życia. Tak sama pierastaje płacić padatak toj, chto sam pojdzie ŭ wojska, abo budzie zabrany na wajnu ci tak u wojska i toj, kaho przyznajuć nia zdolnym da pracy, abo ad kaho sud abdiare prawy. Adnym slowam buduć płacić tyja asoby, katoryja mahlib służyć u wojsku ale ad hetaho ŭwolniane.

WAJNA.

Pawiedamleńnie Sztabu Zwierchnaho Hłaunakamandujuczaho.

U Szawelskim rajonie naszy wajska dalej adhaniajuć niemcaŭ, abaraniaju-czych dostupy da sioł Szaŭkiany i Kielmy, pry hetym 15 maja kala wioski Saŭdeniki nami zachoplano 9 harmat, 7 kulametaŭ, pałonnych i szmat inszych dabytkoŭ wajennych.

Na siaredniaj i niższej Dubissie nie-pryjaciel abnawiŭ nastupleńnie. Naszy wajska, adyszoŭszy za reczku 16 maja praszkodzili paŭtaranym probam niepryjaciela pieraprawicca praz jaje.

U trywajuczaj bitwie ŭ Haliczynie praz 16 maja my aczyścili ad niepryjaciela prawy bierah Sana da ŭliwu raki Lubaczoŭki i ŭdaczna wiali rad kontr-atakaŭ proci hłaŭnych niepryjacielskich sił, trymajuczychsia ŭ akolicy ad Lubaczoŭki da wiosak Kalnikow i Nakło, szto na abodwych bierahach raki Wiszni. Tut za sutki nami zachoplano da 3000 pa-lonnych z 60 aficerami, kulamety, pra-żektary (prylady da aświeczawannia) i aboz.

U Zadniestrouŭskaj akolicy zaŭziatyja bai iduć. Niepryjaciel 15 maja razwiwaŭ hłaŭny nacisk u akolicy Gajwo, dzie nasze raspałażeńnie robić wyhodny kut. Dla spraciŭleńnia hetamu nacisku nami była zrobiana kontrataka, pryczym ad-

namu z naszych bataljonaŭ udałosa zajści nieprzyjacielu z zadu, zbić znacznyja jaho siły i zachapić 600 pałonnych z 17 aficerami i 8 kulametaŭ.

U akolicy Doliny naszy nastupajučyja czaści aczyścili ad nieprzyjaciela prawy bierah Swiny.

Na druhich uczastkach ahulnaho naszaho frontu znaczniejszych bajoŭ nia było.

Na Czornym mory 16 maja nasz flot bombardawaŭniem razruchaŭ kala Kozłu elektrycznuju stanciju i pryłady dla dabywaŭnia wuhla.

Nowaja wajna.

Doŭha hatawałasia da wajny Italija i da aposznij chwili trudna było zhadac, kali wystupić, dyk z kim i proci kaho, aź nareście 11-ho maja Italija abjawiła wajnu Austrii. Kali Italija adważyłasia wystupić proci nidaŭnych swaich sajuźnikaŭ, choć miała da hetaho i sprawiawijyja pryczyny, jak pryłučenje da Italii akolic należacych da Aŭstrii, a ŭ katorych żywuć italjancy, ale pawinna była być peŭnaj, szto ŭ hetaj wajnie nie prajhraje, bo ŭ praciŭnym razie Aŭstryja i Niamiecczynna sroha jej adamścilib.

Pierszyja wiestki z hetaj wajny danosiać, szto italjancy zanieli niekolki miasteczkaŭ nad swajej hranicaj i ŭ adnym miejscu prarwali front Aŭstro-niamieckaho wojska, bo za Aŭstryjaj zarazże wystupiła proci Italii i Niamiecczynna. Szto dalej budzie pażyŭszy dawiedaismia, adno peŭna, szto niemcam budzie ciapier szmat ciażej spraułacca sa swaimi praciŭnikami, bo Italja wyszła pryhatawanaj tak, jak lepsz nia treba i proci jaje niemcy musiać wystawić wialikija siły, a chiba-ż jany z ziamli nia wylezuć. Može Boh daść, szto nowaja wajna pryśpieszyć kaniec ŭsiej wajny.

Na Zachodnym froncie.

Miż niemcami z adnaho boku, a francuzami, belhijcami i anhljycami z druhoha iduć wielmi zaŭziatyja bitwy, kasztujucyja ni małych achwiar z abodwuch staron, ale bolsz szczaścicca ciapier chaŭruśnikam.

Zadzirki z Amerykaj.

Trudna zhanuć, ci niamiecki ŭrad razam sa swaim Caram aszaleŭ ci szto, kali wyzwaŭszy proci siabie bliska ŭsiu Eŭropu jon usio draźnić Ameryku, kab i taja proci ich-że wystupiła.

Nidaŭna niamieckija padwodnyja zatapili amerykanski pasażyrski karabiel „Luzitaniju“, pošla czaho abicali Ameryce, szto buduć aszczadzać amerykanskija karabli, a pošla iznoŭ zatapili drugi karabiel „Nebrascan.“ Z hetaj pryczyny amerykanskija hazety piszuć, szto treba abjawić Niamiecczynie wajnu.

U Dardanelach.

Kala hetaj bramy da Kanstantynopala, jak wiadoma ŭžo daŭno iduć krywawyjja bitwy. Wialikija straty majuć tam i sajuźniki, a jaszcz bolszyja — turki i pamahajucyja im niemcy, a kanca ŭsio nima dy nima i zdajecca nia chutka jon budzie. Aposznija telehramy z Salonik danosiać, szto sajuźniki pawoli, ale biezpierastanku ŭsio pasuwajuca napierad. Enerhija Francuzaŭ kala Mabatepe zła-mała apor turkaŭ i zaniaty wyższyny, panujucyja nad Nagaraj. Zaniaćcie henych wyższynaŭ pryśpieszyć rabotu sajuźnych wojsk na Gallipolijskaj paŭwyspie.

Turcija i Italija.

Kali Italija paczała wajnu z Aŭstro-Wenhryjaj i Niamiecczynaj, dyk i budujuczaja pad kamandaj niemcaŭ Turcija tak sama peŭna, szto wystupić proci Italii. Pasoł Turcii ŭ Rymie ŭžo sabirawicca wyjeżdżać, choć niby jaszcz wajna miż hetymi hasudarstwami ni paczałasia.

Miż Japonijaj i Kitajam.

Warunki, na jakich zhadzilisia abo dwa hasudarstwy padpisany upoŭnamoczanymi abodwuch staron.

Chwaroba hreckaho Karala.

Hrecki Karol chwareje i byli dni, kali ŭžo spadziawalisia jaho śmierci, ale aposznija wiestki niasuć, szto Karol pauptaułacca.

Padzieł Polszczy.

Niamiecczynna z Austrijaj padzialili miż sabojc zaść Polszczy, zaniatuju ichnymi wajskami. Nawat Czenstachowa padzielana na dźwie czaści, pryczym klasztaŕ z Bazylikaj M. B. Czenstachoŭskaj pryłučany da Aŭstrii. Car Franciszak-Jazep achwiarawaŭ na klasztaŕ 25 tysiacz kron (kala 10 tysiacz rubloŭ), szto maje być naharodaj za straty klasztaŕu, paniesianyja z pryczyny haspadarawaŭnia ŭ im prusakoŭ.

U Portugalii.

Jak wiadoma nitak daŭno u Portugali-
lii była rewolucija, katoraja prahnała
Karala i ciapier tam jość prazydent, ale
z ciapierasznich paradkaŭ ni rady może
pierađ usimi kataliki, katorych mason-
ski ũrad pryciŭniaje, a z druhoha boku
i samyja sacijalisti nieczaho chozczuć,
dyk 2 maja paczałasia tam nowaja re-
wolucija. Rewolucijonery bombardawali
stalicznaje miesta Lizbonu, dzie zrabili
ni małyja szkody.

Łakomstwa i Zajzdraść (z polskaho).

(Bajka).

Dwa padarożnyja jszli
Łakomy i zajzdroсны
Treei da ich padyjszoŭ
Wylewszy z pad sosny
I każe: „ja tolki „mah“**
A nie űwiaty z nieba,
Ale prasiecie mianie,
Czaho wam patreba,
Ja zaras dam pierszamu,
Abo zrablu toja
A druhomu prytażu
Jaszcze raz — u dwoja!“
Maŭczyć — zbialeŭ łakomy
I stać jak uryty,
Paczyrwanieŭ zajzdroсны,
Rouna-ż nie űyty,
Ale baczyć z łakomym
Trudnaje zmahańnie
Dyk każe: „wyłupi mnie
Adno woka, Panie!“
Stałosia! Zajzdroznamu
Wyłupiŭ achwóczy
Mahik adno, łakomeu-ż
Dyk abodwa woczy.

Jhnat Kosciwicz.

Mah, mahik, sztukatar u polskim rabiŭ heta
Jowisz. Dumaju szto naszymi usie czytary zna-
komy z mytalohijaj.

Usiaczyna

Szarada.

Pierszy z druhim—szto i űsio, ale mnoha,
A treei z druhim—tolki mienszyja ad Boha;
Usim ludzi karysnuju ptuszku nazywajuc
I na wialikdzień jaje najbolsz uważajuc.

J. K.

Dumki.

Koźnaje asobnaje dabro wyplywaje z ahul
naho i najwyżejpszaho dabra, jakim jość Boh.

Prykazki.

Chawaj siena da Mikoły,
Niabojsja zimy nikoli.

Żarty.

Nia mieu adwahi.

Prychodzieć pozna z karczmy pjany muzyk,
dyk żonka i napadaje:

— Dzie ty, zlydzień, da hetkaj pary badzia-
iŭsia. Zaraz piatuchi zapiajuć, a ciabie usio
nima.

Nu, nia hniewajsia, bo ja nia winawat, ba-
czysz z nami byŭ naczalnik, dy dało jamu sie-
ŭci na maju szapku, a ja ni adważyusia jaho
trywożyć, dyk woŭ i prypaźniusia.

Srol szawiec

Srol rabiŭ panu boty. Prynic ű ich, pa pry-
mieraŭ i każe:

— Hetych botaŭ ja ni mahu űziać, bo ű ich
nia moźna budzie chadzić, ciesnyja wielmi.

Aj, waj! na űto panu chadzić, kali pan mo-
zie na żwoŭcik jechać?

Czamu wajna hetak douha.

— Czamu hetak douha ciahnicea wajna?

— Bo bacysz, kab z kim inszym wajawali,
dyk moźe űžo i konczyłasiab, ale tut wajujuć z
prusakami, a űžo űstakamu dobra wiadoma, jak
trudna wywiaŭci prusakoŭ, kali jany ű czyjjej
chacie zawiaducea.

Swaja Poczta.

Panu Piotru Hulaszku: Kniźki: „100
prykazak, zahadak, gawendaŭ i. t. d. wy-
słać nia mozym, bo jana űsia raskupla-
na, ci szto, doŭć, szto nidzie nima jaje
ű pradaży, dyk i ű nas nima.

W-namu W. Mażonowiczu: Hroszy za
M. Sopoćko atrymali i hazetu tudy pa-
syłaim. Szczyra dziakuim.